

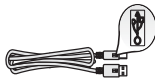
Alustage siit

Start Here

1

USB-kaabli kasutajad: ärge ühendage USB-kaablit enne, kui juhendis toimingutega selleni jõuate. Muidu ei pruugi tarkvara installimine õnnestuda.

Kasutage seda juhendit riistvara seadistamiseks ja kombinseadme HP all-in-one ühendamiseks oma arvuti või võrguga. Häällestusel tekkivate probleemide lahendamiseks lugege viimasest jaotisest **tõrkeotsingu** juhiseid.



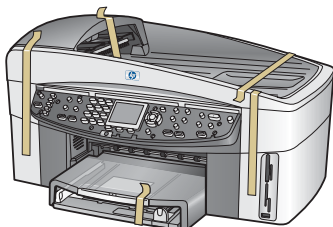
USB cable users: Do not connect the USB cable until this guide instructs you to or the software may not install properly.

Use this guide to set up the hardware and connect the HP all-in-one to either your computer or network. If you have problems during setup, see **Troubleshooting** in the last section.

2

Eemaldage kõik kleplindid

Remove all tape



Võrgu seadistamiseks vajalikke lisaseadmeid tutvustatakse selles juhendis allpool.

Additional equipment needed for network setup is specified later in this guide.

3

Tutvuge seadme lisakomponentidega

Locate components



Windowsi CD

Windows CD

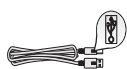


Macintoshi CD

Macintosh CD

Kasutus-, võrgu- ja lisaseadmete juhendid CD-l

User, Network and Accessories Guides on CD



USB-kaabel*

USB cable*



prindikassetid



print cartridges



telefonijuhe

phone cord



Ethernet-võrgukaabel (laiem ots)



Ethernet cable (wider end)

juhtpaneeli kate (võib juba küljes olla)



control-panel overlay (may be attached)



toitejuhe ja -adapter

power cord and adapter



dokumendisöötosalv

document feeder tray



kahepoolse printimise seade

two-sided printing accessory

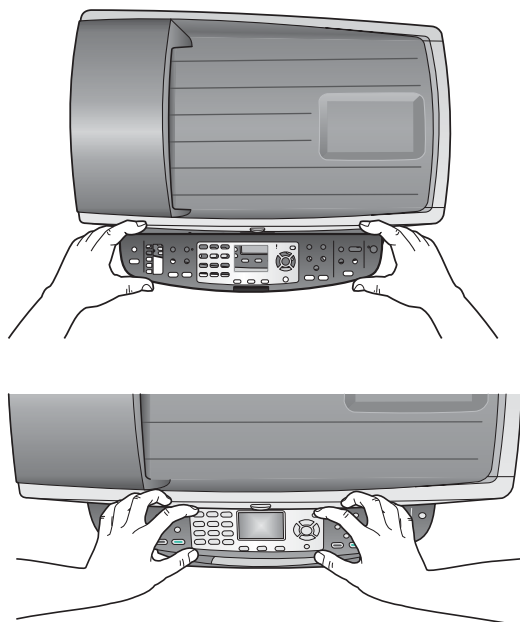
* Müüakse eraldi. Teie komplekti sisu võib olla teistsugune.

* Purchased separately. The contents of your box may differ.

4

Kinnitage juhtpaneeli kate (kui see pole juba küljes)

Attach the control-panel overlay (if not attached)



- a Asetage juhtpaneeli kate seadme peale.
- b Vajutage kate servadest ja keskelt tugevasti vastu seadet, et see jääks kindlalt paika.

- a Position the control-panel overlay above the device.
- b Press down firmly on all edges and in the center of the overlay to secure it.

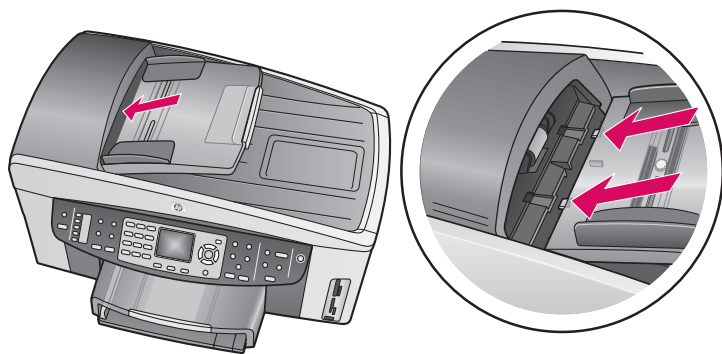
Kombainseadme HP all-in-one tööle hakkamiseks peab juhtpaneeli kate olema kinnitatud!

The control-panel overlay must be attached for the HP all-in-one to work!

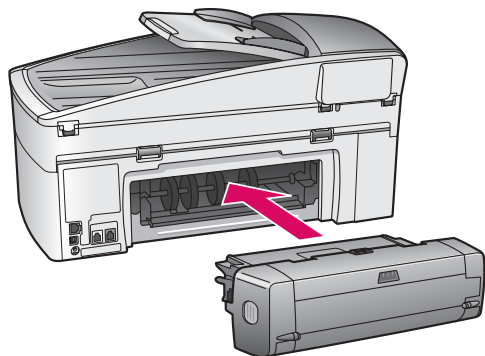
5

Kinnitage lisaseadmed

Attach accessories



- a Seadke dokumendisöötosalve serva ääres asuvad sakid kombainseadme peal asuvate pesadega kohakuti. Libistage salve edasi, kuni see lukustub oma kohale.
- b Kinnitage kahepoolse printimise lisaseade seadme tagaküljele nii, et see lukustuks klõpsatusega oma kohale.

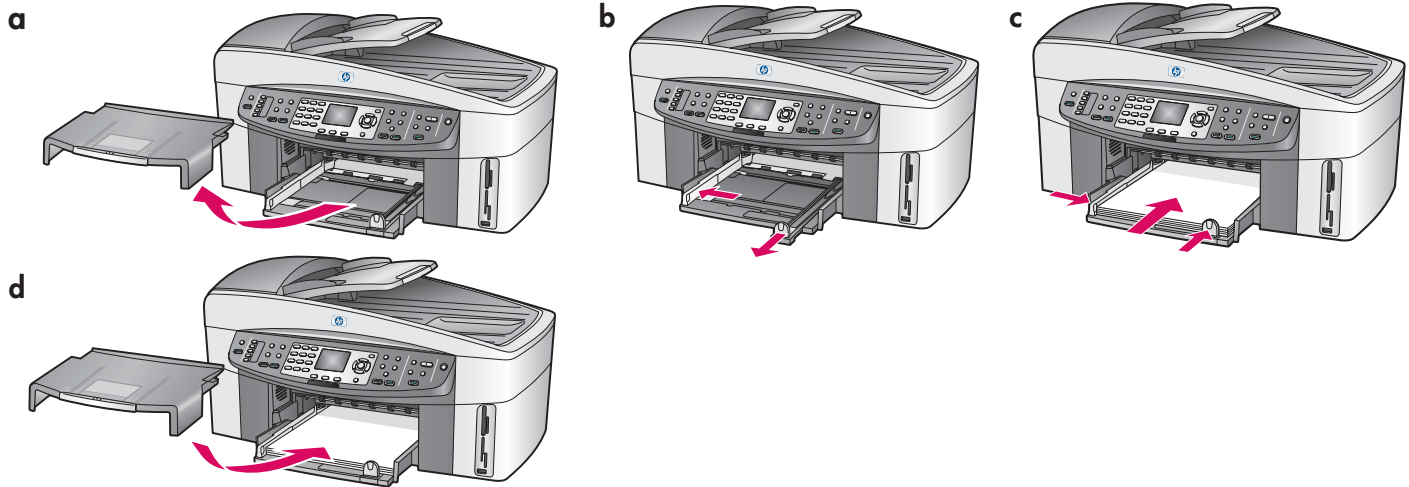


- a Align the tabs on the edge of the document feeder tray with the slots on the top of the device. Slide the tray until it locks into place.
- b Insert the two-sided printing accessory into the back of the device until it snaps into place.

6

Pange printerisse tavalist valget paberit

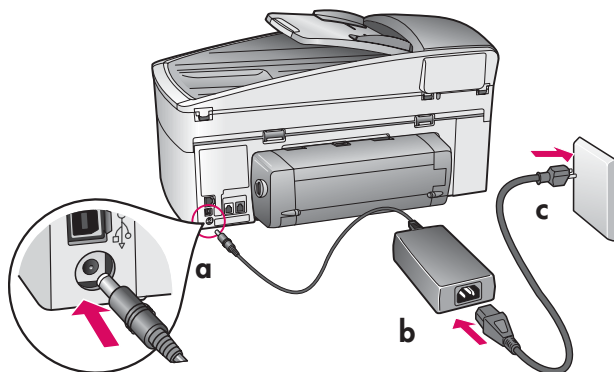
Load plain white paper



7

Ühendage toitejuhe ja -adapter

Connect the power cord and adapter



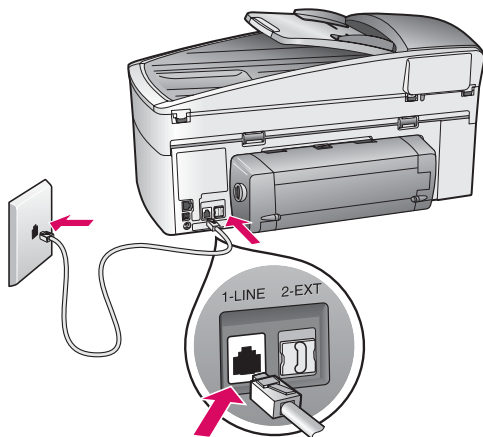
USB-kaabli kasutajad: ärge ühendage USB-kaablit enne, kui juhendis toimingutega selleni jõuate. Muidu ei pruugi tarkvara installimine õnnestuda.

USB cable users: Do not connect the USB cable until this guide instructs you to or the software may not install properly.

8

Ühendage kaasasolev telefonijuhe

Connect the supplied phone cord



Ühendage kaasasoleva telefonijuhtme üks ots vasakpoolsesse telefoniliidesesse (**1-LINE**) ja teine ots seinakontakti.

Automaatvastaja ühendamiseks või teistsuguse telefonijuhtme kasutamiseks lugege kasutusjuhendit.

Connect one end of the supplied phone cord to the phone port on the left (**1-LINE**) and the other to a wall jack.

To connect an answering machine or use a different phone cord, see the User Guide.

9

Vajutage toitelülitit (nupp Sisse) ning häälestage seade

Press the On button and configure

Sisse

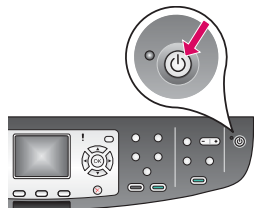
On

a Pärast nupu **Sisse** vajutamist hakkab roheline tuli vilkuma ning jääb siis ühtlaselt põlema. Selleks võib kuluda kuni minut.

b Oodake, kuni teil palutakse valida keel. Valige nooleklahvide abil soovitud keel, vajutage nuppu **OK** ja seejärel kinnitage oma valik. Valige nooleklahvide abil oma riik/regioon, vajutage nuppu **OK** ja seejärel kinnitage oma valik.

a After you press the **On** button, the green light flashes, and then becomes solid. This may take up to a minute.

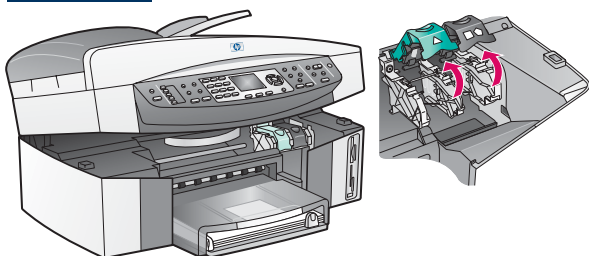
b Wait for the language prompt. Use the arrow keys to select your language, press **OK**, and then confirm. Use the arrow keys to select your country/region, press **OK**, and then confirm.



10

Avage pääsuluuk

Open access door



a Tõstke pääsuluuk üles.

b Vajutage esmalt alla ja siis tõstke üles kombainseadme HP all-in-one sisemuses asuvad roheline ja must hoob.

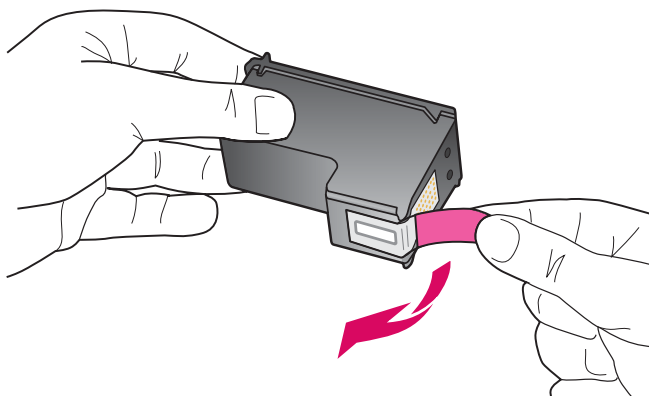
a Lift the access door.

b Press down and lift up the green and black latches on the inside of the HP all-in-one.

11

Eemaldage mõlemalt kassetilt kleplint

Remove tape from both cartridges

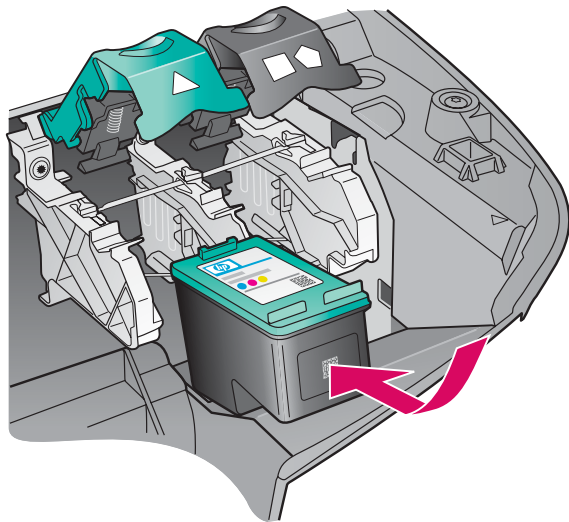
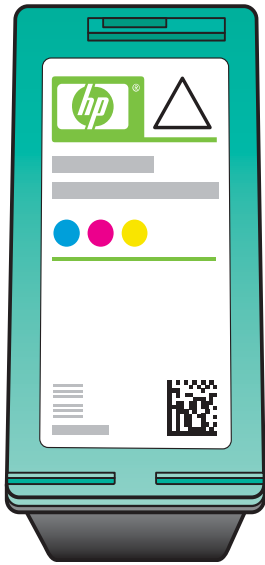


Eemaldage **mõlemalt** prindikassetilt kleplint, tõmmates selle roosast sakist.

Pull the pink tab to remove the tape from **both** print cartridges.

Ärge puudutage vasevärvi kontakte ega kleepige kassette uuesti kinni.

Do not touch the copper-colored contacts or retape the cartridges.



Enne jätkamist veenduge, et seade oleks **sisse lülitatud**.

- a Hoidke **kolmevärvilist** prindikassetti nii, et HP silt jääks ülespoole.
- b Asetage **kolmevärviline** prindikassett **vasakpoolse** pesa ette.
- c Suruge kassett tugevalt pesa, kuni see paigale jääb.

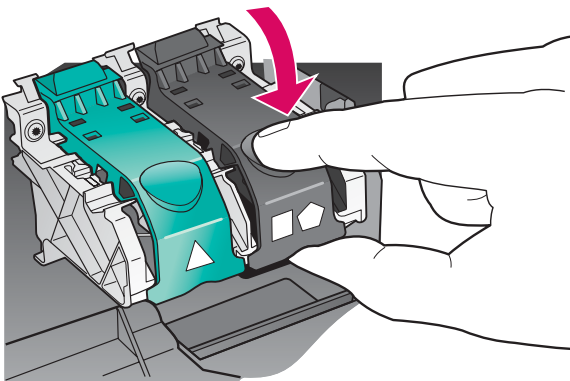
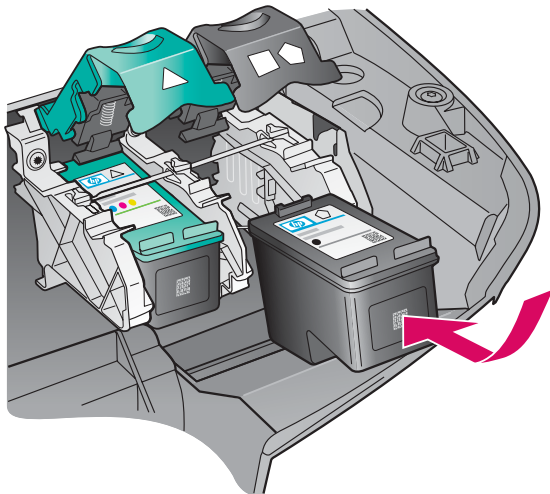
Make sure the device is **ON** before continuing.

- a Hold the **tri-color** print cartridge with the HP label facing up.
- b Place the **tri-color** print cartridge in front of the **left** slot.
- c Push the cartridge firmly into the slot until it stops.

13

Sisestage must prindikassett

Insert the black print cartridge



- Hoidke **musta** prindikassetti nii, et HP silt jääks ülespoole.
- Asetage **must** prindikassett **parempoolse** pesa ette.
- Suruge kassett tugevalt pessa, kuni see paigale jääb.
- Vajutage hoovad alla ja seejärel sulgege pääsuluuk.

Prindikassetid ei pruugi olla ühesuurused.

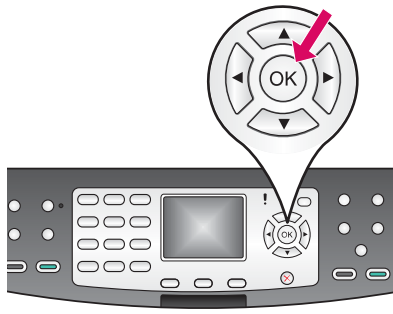
- Hold the **black** print cartridge with the HP label facing up.
- Place the **black** print cartridge in front of the **right** slot.
- Push the cartridge firmly into the slot until it stops.
- Push the latches down to close, and then close the access door.

The print cartridges may not be the same size.

14

Joondage prindikassetid

Align the print cartridges



- a Prindikassetide joondamise käivitamiseks vajutage juhtpaneelil iga küsimuse peale nuppu **OK**.

Joondamiseks võib kuluda mõni minut.

- b Pärast testlehe printimist on joondamine lõpule viidud. Kontrollige värviliselt näidikult kombinseadme HP all-in-one olekut ning vajutage nuppu **OK**.

Joonduslehe võib ära visata või jäätmekäitlusse anda.



- a Press **OK** at each of the prompts on the control panel to start print cartridge alignment.

The alignment may take a few minutes.

- b After the page prints, alignment is complete. Check the color graphics display on the HP all-in-one for the status, and then press **OK**.

Recycle or discard the alignment page.

15

Lülitage arvuti sisse

Turn on your computer



- a Lülitage arvuti sisse, vajadusel logige sisse ning oodake, kuni kuvatakse töölaud.

- b Sulgege kõik avatud programmid.

- a Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear.

- b Close any open programs.

A: USB-ühendus

Kasutage seda ühenduse tüüpi, kui soovite seadme otse arvutiga ühendada.
(Ärge ühendage enne, kui tarkvara seda teha palub.)

Vajaminevad seadmed: USB-kaabel.

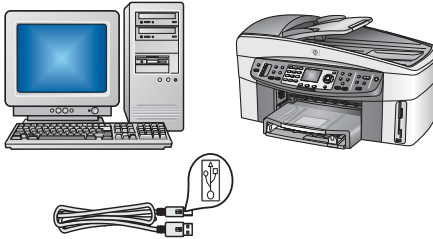
USB-ühenduse loomise kohta leiate juhised jaotisest A.

A: USB Connection

Use this connection type if you want to connect the device directly to one computer. **(Do not connect until the software instructs you to.)**

Equipment needed: USB cable.

For a USB connection, go to Section A for instructions.

**B: Ethernet-võrk (traadiga)**

Kasutage seda ühenduse tüüpi, kui soovite seadme ja oma võrgu vahel luua ühenduse Ethernet-võrgukaabli abil.

Vajaminevad seadmed: jaotur/ruuter/kommutaator ja Ethernet-võrgukaabel.

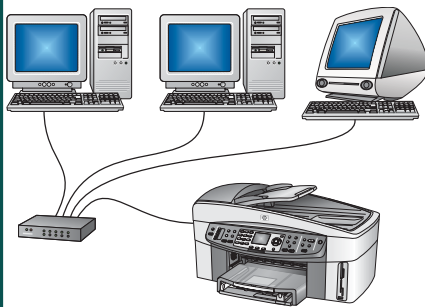
Ühenduse loomise kohta Ethernet-võrgukaabli abil leiate juhised jaotisest B.

B: Ethernet (Wired) Network

Use this connection type if you want an Ethernet cable connection between the device and your network.

Equipment needed: hub/router/switch and Ethernet cable.

For an Ethernet cable connection, go to Section B for instructions.



Kui te ei soovi seadet arvuti või võrguga ühendada, minge kasutusjuhendi peatüki **Faksi seadistamine** juurde.

If you are not connecting the device to a computer or network, continue to the **Fax Setup** chapter in the User Guide.



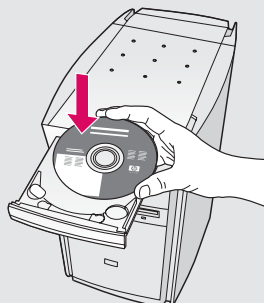
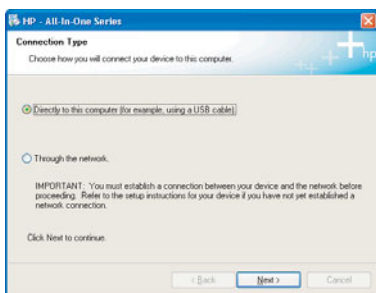
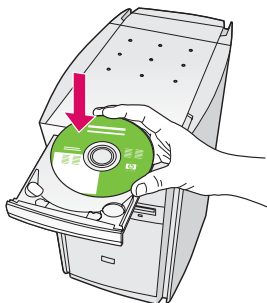
Jaotis A: USB-ühendus

Section A: USB Connection

A1

Sisestage õige CD

Insert the correct CD



Windowsi kasutajad:

- Sisestage kombineeritud HP all-in-one **Windowsi** CD.
- Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
- Valige kuval **Connection Type** (Ühenduse tüüp) kindlasti variant **directly to the computer** (Otse arvutiga). Minge järgmisele lehele.

Windows Users:

- Insert the HP all-in-one **Windows** CD.
- Follow the onscreen instructions.
- On the **Connection Type** screen, make sure to select **directly to the computer**. Continue to the next page.

Kui käivituskülg ei ilmu, topeltklõpsake ikooni **Minu arvuti**, topeltklõpsake **CD-ROM-i** ikooni ning seejärel topeltklõpsake faili **setup.exe**.

If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon, and then double-click **setup.exe**.

Macintoshi kasutajad:

Sisestage kombineeritud HP all-in-one **Macintoshi** CD. Enne tarkvara installimist täitke järgmine juhis.

Macintosh Users:

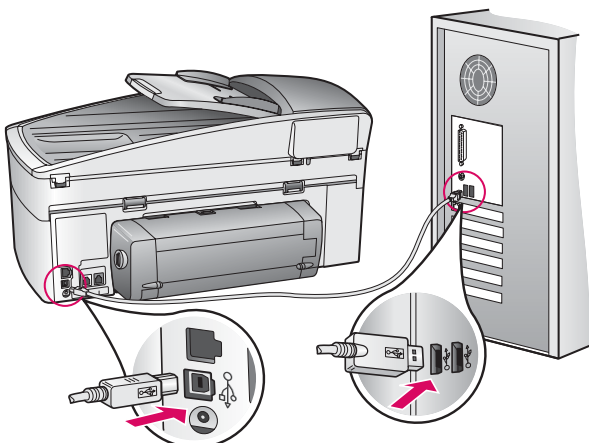
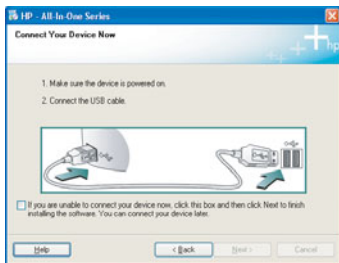
Insert the HP all-in-one **Macintosh** CD. Go to the next step before installing the software.

Windowsi kasutajad:

- α Võib kuluda mitu minutit, enne kui ekraanile ilmub viip USB-kaabli ühendamiseks. Vastava viiba ilmumisel ühendage USB-kaabel kombineeritud HP all-in-one tagaküljel asuvasse porti ning selle teine ots mõnda oma arvuti **USB-porti**.

Windows Users:

- α You may have to wait several minutes before you see the onscreen prompt to connect the USB cable. Once the prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP all-in-one, and then to **any USB port** on your computer.

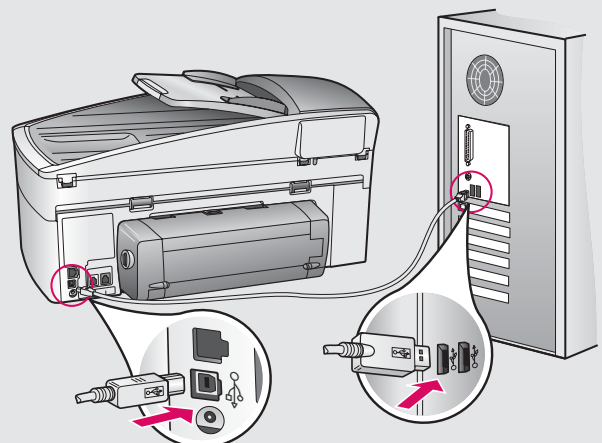


Macintoshi kasutajad:

- α Ühendage USB-kaabel kombineeritud HP all-in-one tagaküljel asuvasse porti ning selle teine ots mõnda oma arvuti **USB-porti**.

Macintosh Users:

- α Connect the USB cable to the port on the back of the HP all-in-one, and then to **any USB port** on your computer.



Kui neid aknaid ei kuvata, vaadake viimasest jaotisest **tõrkeotsingu** juhiseid.

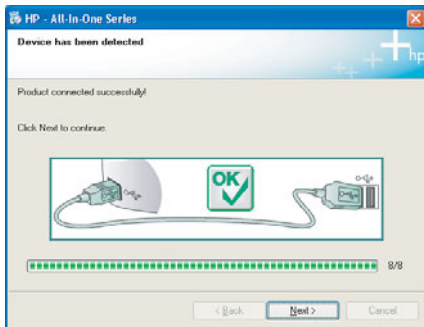
If you do not see the screens shown, see **Troubleshooting** in the last section.

Windowsi kasutajad:

b Kuvade **Fax Setup Wizard** (Faksi seadistamise viisard) ja **Sign up now** (Registreerumine) täitmiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Windows Users:

b Follow the onscreen instructions to complete the **Fax Setup Wizard** and **Sign up now** screens.



Macintoshi kasutajad:

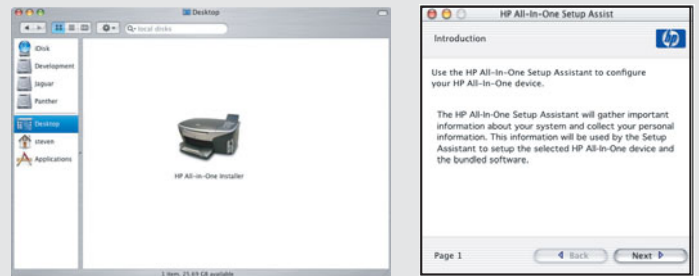
b Topeltklõpsake ikooni **HP All-in-One Installer**.

c Veenduge, et täidetud oleksid kõikidel kuvadel esitatud väljad ja juhised, sealhulgas ka Setup Assistant (Häälestusabiline). Peate valima variandi **USB**. Kombineeritud HP all-in-one lisamiseks oma printerite loendisse peate klõpsama nuppu **Print Center** (Prindikeskus).

Macintosh Users:

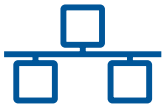
b Double-click the **HP All-in-One Installer** icon.

c Make sure you complete all screens, including the Setup Assistant. You must select **USB**. Also, you must click the **Print Center** button to add the HP all-in-one to your printer list.



Jätkake 17. juhisest lk 14.

Go to step 17 on page 14.



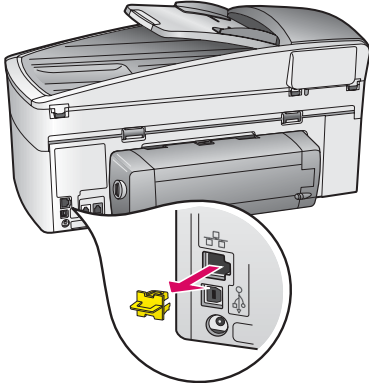
Jaotis B: Ethernet-võrk (traadiga) Section B: Ethernet (Wired) Network

B1

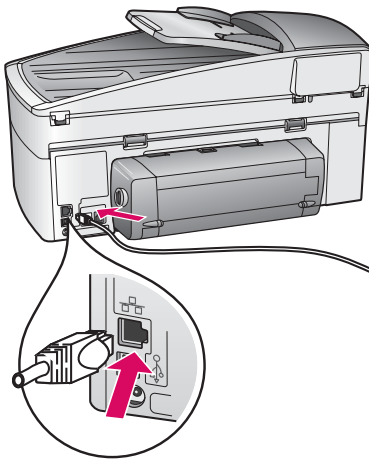
Ühendage Ethernet-võrgukaabel

Connect the Ethernet cable

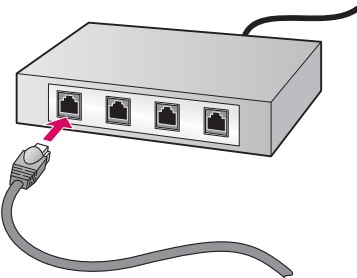
a



b



c



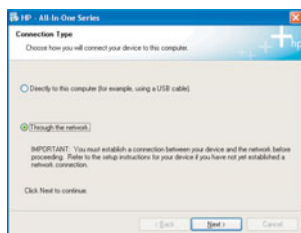
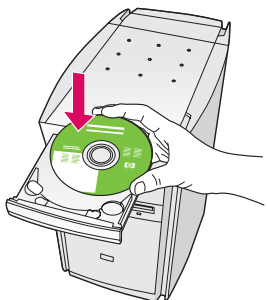
- Eemaldage seadme tagaküljelt kollane pistik.
- Ühendage Ethernet-võrgukaabli üks ots seadme tagaküljel olevasse Ethernet-porti.
- Ühendage Ethernet-võrgukaabli teine ots jaoturi/ruuteri/kommutaatoriga. Kui kaabel on liiga lühike, võite osta pikema kaabli.

NB! Ärge ühendage Ethernet-võrgukaablit kaablomodemiga. Vajate toimivat võrku. Kui olete juba USB-kaabli ühendanud, ärge Ethernet-võrgukaablit ühendage.

- Remove the yellow plug from the back of the device.
- Connect one end of the Ethernet cable to the Ethernet port on the back of the device.
- Connect the other end of the Ethernet cable to the hub/router/switch. If the cable is not long enough, you can purchase a longer cable.

Important: Do not connect the Ethernet cable to a cable modem. You must have a working network. If you already connected the USB cable, do not connect the Ethernet cable.

Choose the correct CD



Windowsi kasutajad:

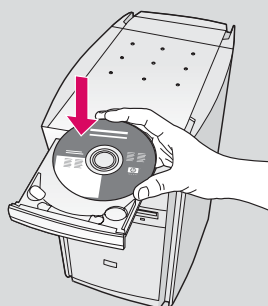
- Sisestage kombineeritud HP all-in-one **Windowsi** CD.
- Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
- Valige kuval **Connection Type** (Ühenduse tüüp) kindlasti variant **Through the network** (Võrgu kaudu).
- Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Häältestuse õnnestumiseks peate aktsepteerima mõlemad tulemüüriteated.

Windows Users:

- Insert the HP all-in-one **Windows** CD.
- Follow the onscreen instructions.
- On the **Connection Type** screen, make sure to select **through the network**.
- Follow the onscreen instructions. You must accept both firewall messages or setup will fail.

Kui käivituskuva ei ilmu, topeltklõpsake ikooni **Minu arvuti**, topeltklõpsake **CD-ROM-i** ikooni ning seejärel topeltklõpsake faili **setup.exe**.

If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon, and then double-click **setup.exe**.

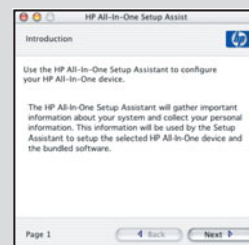
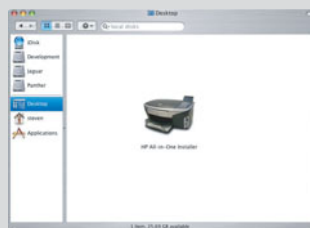


Macintoshi kasutajad:

- Sisestage kombineeritud HP all-in-one **Macintoshi** CD.
- Topeltklõpsake ikooni **HP All-in-One Installer**.
- Veenduge, et täidetud oleksid kõikidel kuvadel esitatud väljad ja juhised, sealhulgas ka Setup Assistant (Häältestusabiline). Peate valima variandi **TCP/IP**. Kombineeritud HP all-in-one lisamiseks oma printerite loendisse peate klõpsama nuppu **Print Center** (Prindikeskus).

Macintosh Users:

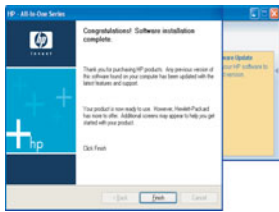
- Insert the HP all-in-one **Macintosh** CD.
- Double-click the **HP All-in-One Installer** icon.
- Make sure you complete all screens, including the Setup Assistant. You must select **TCP/IP**. Also, you must click the **Print Center** button to add the HP all-in-one to your printer list.



17

Õnnitleme

Congratulations

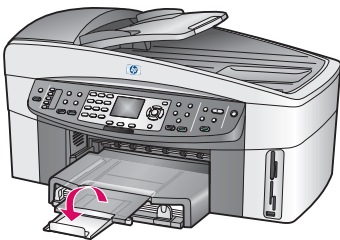


Kui näete õnnitluskuvat **Õnnitleme!**, on teie kombinseade HP all-in-one kasutamiseks valmis. Alustamiseks lugege kasutusjuhendit või elektroonilist spikrit.

Kui teie võrgus on veel arvuteid, jätkake järgmise juhiseiga.

When you see the **Congratulations!** screen, you are ready to use your HP all-in-one. See the User Guide or onscreen help to get started.

If you have additional computers on your network, go to the next step.



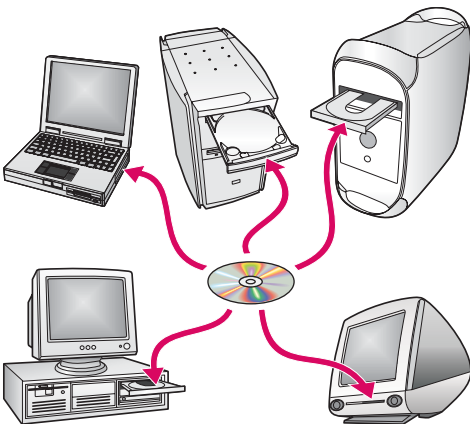
Selleks, et paber väljastussalvest välja ei libiseks, tõmmake söötesalve pikendi lahti.

To prevent paper from flying out of the output tray, pull the paper tray extender out.

18

Lisaarvutite seadistamine (valikuline)

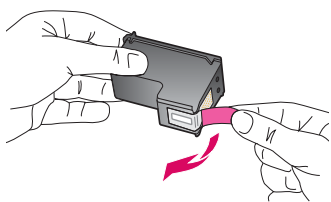
Set up additional computers (optional)



Kui teie võrgus on rohkem arvuteid, installige kombinseadme HP all-in-one tarkvara kõigisse arvutitesse. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Valige kindlasti võrgu ja kombinseadme HP all-in-one vaheline (mitte teie arvuti ja võrgu vaheline)ühenduse tüüp.

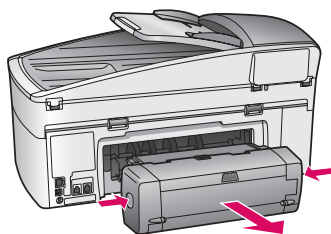
If you have additional computers on your network, then install the HP all-in-one software on each computer. Follow the onscreen instructions. Make sure that you choose the connection type between the network and your HP all-in-one (not between your computer and the network).

Tõrkeotsing



Problem: Pärast prindikassetide paigaldamist kuvatakse teade **Remove and check print cartridges** (Võtke prindikassetid välja ja kontrollige neid).

Lahendus: Võtke prindikassetid välja. Veenduge, et eemaldasite vaskkontaktidelt kogu kleeplindi. Sulgege pääsuluuk.



Problem: Paber on ummistuse põhjustanud.

Lahendus: Lülitage seade välja ja eemaldage seejärel kahepoolse printimise lisaseade. Tõmmake kogu paber õrnalt välja. Kinnitage lisaseade uuesti oma kohale. Lülitage seade sisse. Asetage paber uuesti salve.



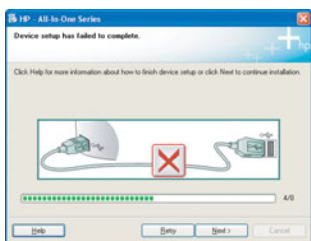
Problem: Te ei näinud USB-kaabli ühendamist nõudvat kuva.

Lahendus: Eemaldage ja sisestage uuesti kombainseadme HP all-in-one **Windowsi** CD. Vt jaotist A.



Problem: Kuvatakse Microsofti opsüsteemi aken **Add Hardware** (Uue riistvara lisamine).

Lahendus: Klõpsake nuppu **Loobu** (Cancel). Lahutage USB-kaabel ning sisestage kombainseadme HP all-in-one **Windowsi** CD. Vt jaotist A.



Problem: Kuvatakse aken **Device Setup Has Failed To Complete** (Seadme installi lõpuleviimine nurjus).

Lahendus: Veenduge, et juhtpaneeli kate oleks kindlalt paigas. Tõmmake kombainseadme HP all-in-one toitepistik seinakontaktist välja ja ühendage siis uuesti. Kontrollige kõiki ühendusi. Veenduge, et USB-kaabel oleks arvutiga ühendatud. Ärge ühendage USB-kaablit klaviatuuri või toiteta jaoturi külge. Vt jaotist A.



Problem: Macintoshi tarkvara ei saa installida.

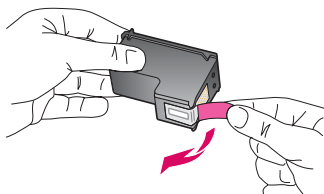
Lahendus: Veenduge, et enne tarkvara installimist oleks USB-kaabel arvutiga ühendatud. Ärge ühendage USB-kaablit klaviatuuri või toiteta jaoturi külge. Vt jaotist A. Võrgutarkvaraprobleemide korral lugege võrgujuhendit.

Lisateavet leiate kasutusjuhendist. Trükitud ümbertöötatud paberile.
Abi saamiseks külastage veebisaiti www.hp.com/support

Troubleshooting

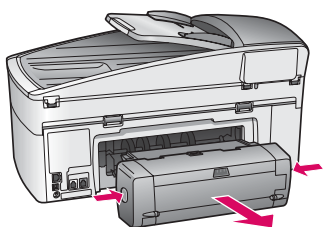


Q3461-90219



Problem: The **Remove and check print cartridges** message appears after you insert print cartridges.

Action: Remove print cartridges. Make sure you remove all tape from copper contacts. Close the access door.



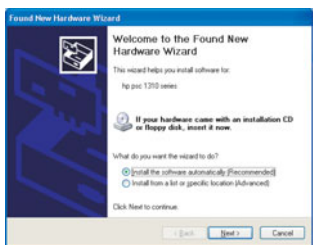
Problem: The paper has jammed.

Action: Turn off the device, and then remove the two-sided printing accessory. Gently pull out any paper. Re-insert the printing accessory. Turn the device on. Load the paper again.



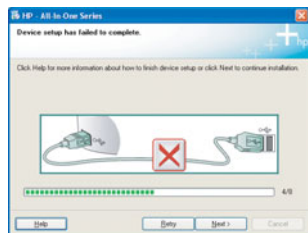
Problem: You did not see the screen prompting you to connect the USB cable.

Action: Remove, and then re-insert the HP all-in-one **Windows** CD. Refer to Section A.



Problem: The **Microsoft Add Hardware** screen appears.

Action: Click **Cancel**. Unplug the USB cable, and then insert the HP all-in-one **Windows** CD. Refer to Section A.



Problem: The **Device Setup Has Failed To Complete** screen appears.

Action: Verify that the control-panel overlay is firmly attached. Unplug the HP all-in-one and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or non-powered hub. Refer to Section A.



Problem: The Macintosh software does not install.

Action: Make sure the USB cable is plugged into the computer before installing the software. Do not plug the USB cable into a keyboard or non-powered hub. Refer to Section A. For network software problems, see the Network Guide.

Refer to the User Guide for more information. Printed on recycled paper.
Visit www.hp.com/support for assistance.

